



Mensagem de Ano Novo



Toshiyuki Koga

"Com os meus cumprimentos de cordiais saudações, desejo a todos um 2024 com muita saúde, muitas felicidades e prosperidades! O ano que passou, foi para o nosso kenjinkai um ano muito atípico, com duas trocas no comando por motivos diversos. Não obstante, graças à colaboração e apoio de todos, conseguimos completar o mandato sem maiores intercorrências e no dia 04 de fevereiro último, tivemos a

Assembleia Geral Ordinária, que além da aprovação da gestão 2023, elegeu a nova diretoria para o biênio 2024/2025.

Como novo presidente eleito, eu e os meus colegas da diretoria, assumimos o novo mandato com o firme propósito de envidarmos o máximo de nossos esforços no cumprimento de nossas funções e obrigações, para o que contamos desde já, com o firme apoio e colaboração de todos, para o contínuo progresso do nosso kenjinkai. Muito obrigado."

Toshiyuki Koga
Presidente da Associação Fukuoka do Brasil

新年ご挨拶

ブラジル福岡県人会会長
古賀敏之

新年明けましておめでとうございます。本年もどうぞよろしく願いいたします。みなさまのご多幸、ご健康と実りある年でありますようお願い申し上げます。昨年はブラジル福岡県人会にとって非常に違例な年でした。いろいろな理由ではございましたが、二度も会長の交代が起きました。しかし、皆様のご協力とご支援のおかげで、大きなトラブルもなく無事に任務を果たすことができました。去る2月4日に定期総会を開催いたしました。2023年度経営陣の承認を頂きました。そして2024-2025年の2年間に向けて新たな理事会が発足しました。再び会長にご指名いただきまして、役員一同精一杯責務に取り組んでいく所存でございます。県会会のさらなる発展のために、皆様のご協力をお願いいたします。どうぞよろしく願いいたします。ありがとうございました。

93º ASSEMBLÉIA GERAL ORDINÁRIA / 第93回定期総会

Local / 場所: Mie Kenjinkai do Brasil, Vila Mariana / São Paulo

Data-hora / 日時: 04.02.2024 (domingo) / 10:00hs

As principais pautas abordadas:

- Apresentação do "Relatório de Atividades" e "Contábil" de 2023.
- Apresentação do "Plano de Atividades" e "Proposta Orçamentária" de 2024.
- Apresentação do bolsista Kenpi Ryugakusei de 2024.
- Eleição dos membros da diretoria e do conselho fiscal (2024-2025).
- Posse dos Diretores e dos Conselhos Fiscais eleitos.

◆ Após o evento realizamos a "Comemoração do Ano Novo".

主な議題:

- 2023年度事業報告及び会計報告。
- 2024年度事業計画(案)及び予算(案)発表。
- 2024年度県費留学生の紹介。
- 理事(2024-2025)及び監査の改選。
- 選出された新理事及び新監査の挨拶。

◆ 終了後、新年会が行われました。

DIRETORIA - 2024 / 2025
ブラジル福岡県人会役員 2024 / 2025 年

PLANO DE ATIVIDADES 2024

Mês	Atividade
1	Reunião preparatória para a 93ª Assembleia.
2	93ª Assembleia Geral Ordinária e Comemoração do Ano Novo. Recepção de Bolsistas da JICA originárias de Fukuoka-Ken.
3	Almoço de despedida da bolsista Kenpi Ryugakusei 2024.
4	Workshop culinária. Almoço de boas-vindas da bolsista Kenpi Ryugakusei 2023.
5	Almoço em comemoração ao Dia das Mães. Participação no Undôkai promovido pelo Kyushu Bloco.
6	Realização da reunião conjunta de membros da diretoria, conselho fiscal e de delegados regionais.
7	Almoço de despedida dos participantes do Shitei Shôhei 2024. Participação no Festival do Japão promovido pelo KENREN. Realização da prova de seleção de bolsistas Kenpi Ryugakusei 2025.
8	Almoço em comemoração ao Dia dos Pais e boas-vindas aos participantes do Shitei Shôhei 2024.
9	Participação no Gueinôsai do Kyushu Bloco
10	Workshop de culinária.
11	Viagem de confraternização do Kyushu Bloco.
12	Reunião conjunta da diretoria, conselhos fiscais e delegados regionais e Bônenkai.

*Reunião mensal da diretoria ocorre no 2º domingo.

*Reunião mensal do Kenren ocorre na 3ª quinta feira.

*Reunião Kyushu Bloco ocorre a cada 3 meses.

2024 年度事業計画 (案)

月	事業
1	第93回総会のための打ち合わせ会議。
2	第93回定期総会並びに新年会開催。 福岡県 JICA ボランティア歓迎会。
3	2024 年度移住者子弟県費留学壮行会。
4	料理教室ワークショップ。 2023 年度県費留学生帰国歓迎会。
5	『母の日』お祝い昼食会。 九州ブロック運動会。
6	理事、監事、支部長合同役員会議の開催。
7	2024 年度子弟招へい事業参加者（壮行会）。 県連主催の第 25 回フェスティバル・ド・ジャポンへ参加。 2025 年度福岡県費留学生選考試験。
8	『父の日』お祝い昼食会。 2024 年度子弟招へい事業参加者の帰国挨拶、報告。
9	九州ブロックの芸能祭へ参加。
10	料理教室ワークショップ。
11	九州ブロック慰安旅行。
12	支部長、理事合同役員会議並び忘年会。

* 毎月第 2 日曜日－理事会

* 毎月第 3 木曜日－県連会議

* 3 か月ごと－九州ブロック会議

Conselheiro 顧問

Osamu Matsuo
Pedro Yano

松尾治
矢野ペドロ

Consultor 相談役

Yassutada Ishiuchi
Tadashi Okatani
Kazoshi Shiraiishi
Isao Tanaka
Shigeki Marubayashi
Shigeo Kajimoto
Yuji Eguchi
Takafumi Dairiki

石内保忠
岡谷忠
白石一資
田中公
丸林茂樹
梶本茂雄
江口勇二
大力隆文

Presidente de Honra 名誉会長

Inácio H. Hirayama

平山 秀夫イナシオ

Conselho Fiscal 監査 (正)

Carlos Mitsuaki Eto
Henry Mitizane Ide
Elena T. Noguchi

江藤カルロス光明
井手道真エンリ
野口エレナたかこ

Conselho Fiscal Suplente 監査 (補)

Celso Toshio Saito
Cristiane S. N. Tamura

斎藤セウソ寿男
田村 中村クリス
チアーネ小百合

Angélica Kaoru Kajimoto 梶本アンジェリカ薫

Presidente 会長

Toshiyuki Koga

古賀敏之

Vice Presidente 副会長

Ademar T. Guiotoku

行徳アデマル勉

Evandro R. Nakamura

中村亮旨エバンドロ

Lucia H. O. Miasaki

宮崎尾崎ルシア浩美

Cazue Misaka Tsujizawa

辻沢三坂和枝

Élio Toshiyuki Fukushima

福島エリオ俊之

1º Secretario 第一書記理事

Mariana E. T. Ota

太田砥綿マリアナ絵理

2º Secretario 第二書記理事

Emilia N. Toyofuku

豊福エミリア信子

1º tesoureiro 第一会計理事

Luiz Yassuo Tanaka

田中ルイス康夫

2º tesoureiro 第二会計理事

Fabio Yokiti Arakaki

新垣ファビオ要吉

Diretor 理事

Juliana S. Watanabe

渡辺 斉藤ジュリアナ

Julio Hisashi Mitsuiki

満生ジュリオ壽

Luiza Harue Oda Ochiai

落合小田ルイザ春恵

Ronni M. Guiotoko

行徳 政士 ロニー

Terezinha F. Nitahara

仁田原テレジニア富美枝

Yoshiko Hashimoto

橋本よしこ

Walter Y. Fukushima

福島ワルテル義則

Laudo Teruaki Nakamura

中村ラウド輝明

Kumiko Ono Minami

南 小野 久美子

André Katsumi Ishii

石井アンドレー克実



Assembléia: visão geral do salão.
定期総会スナップ



Shinnenkai: dançando Tankobushi.
炭坑節を踊る会員の皆さん

IRÔKAI / KANGEIKAI

(SHITEI SHÔHEI)

23/07/2023

Após mais uma participação no Festival do Japão, realizamos na sede do Fukuoka Kenjinkai, o Irôkai, que se trata de uma confraternização de agradecimento a todos os participantes. Simultaneamente realizamos as boas-vindas aos participantes do Shitei Shôhei-2023.

2023 年度日本祭りに参加し無事に終了、参加者全員へのねぎらいと感謝を込めて福岡県人会本部で慰労会、並びに 2023 年度子弟招へい事業参加者の帰国挨拶と報告を兼ねた歓迎会を開催しました。



BÔNENKAI

10/12/2023

Com a presença de aproximadamente 80 pessoas, realizamos o nosso bônenkai (festa de confraternização de final de ano) na sede da Associação Fukuoka do Brasil em São Paulo. Após palavras do Sr. Koga, presidente da associação e do “kampai”, foi servido o almoço.

忘年会

2023 年 12 月 10 日 (日)
県人会本部にて役員、支部長合同役員会議のち忘年会を開催しました。古賀会長の挨拶、松尾顧問の「乾杯」の音頭で始まり約 80 人の会員が churrasco を楽しみました。



VOLUNTÁRIOS DA JICA

01/11/2023

Encontro com Nobuhide Kozaki, 25 anos, oriundo da província de Fukuoka aconteceu na sede da JICA-São Paulo. Como um dos 4 voluntários, estará atuando no ACENBRA de Atibaia / SP como instrutor de beisebol. Sr. Koga e sra. Lucia representaram o Fukuoka Kenjinkai.

JICA ボランティア

2023 年 11 月 1 日 (水)
福岡県出身の JICA ボランティア 小崎伸秀さん (25 歳) と JICA サンパウロ本部で古賀会長と宮崎ルシア理事が面談しました。

4 人のボランティアの 1 人で、アチバイアの日伯文化体育協会 ACENBRA で野球インストラクターとして従事します。



Nobuhide Kozaki: De pé, à esquerda.
後ろ、左側に立っているのが小崎さん。

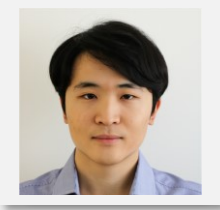


Contribuição social 2024
2024 年度会費

< R\$ 150,00 / ano >

< R\$ 150,00 > 会員の皆様のご協力をお願いいたします。

BOLSISTA KENPI RYUGAKU 2024 ・ 令和 6 年度県費留学生



Eduardo Seiti Yamatsumi

Natural de Marília / SP, 23 anos.
 Formação: USP-São Carlos / SP, Eng. Elétrica.
 Em Fukuoka frequentará a Universidade de Kyushu, Faculdade de Engenharia.

山積 エドアード 成一

サンパウロ州マリリア市出身 (23 歳) .
 サンパウロ大学工学部卒-サンカルロスキャンパス.
 留学先：九州大学工学部-福岡市.

PROGRAMA SHITEI SHÔHEI 2023 ・ 令和 5 年度子弟招へい事業

Período: 7 a 18 de julho de 2023

令和 5 年 7 月 7 日 (金) ~ 18 日 (火)

No dia 19 de julho, as crianças acompanhadas pelo líder, retornaram ao Brasil, após 10 dias de intercâmbio na província de Fukuoka / Japão. Programa este oferecido pelo governo da província de Fukuoka.

- ✓ Catarina N. Tada Marubayashi
- ✓ Enzo Jun Sugaki
- ✓ Giovanni K. Ishii
- ✓ Ronaldo K. Yokoo (líder)

No total teve a participação de 10 crianças e 6 líderes de 5 países:

São Paulo (3), Tomé Açú (1), Perú (1), Paraguai (3), Colômbia (1), Los Angeles (1).

7月19日、子どもたちはリーダーに付き添われ、日本、福岡県での10日間の交流を終えてブラジルに帰国した。このプログラムは福岡県国際交流センター主催。

- ✓ 多田丸林カタリーナ夏紀
 - ✓ 菅木エンゾ純
 - ✓ 石井ジオヴァンニけんじ
 - ✓ 横尾ロナウド謙児 (リーダー)
- 合計5カ国、10人子供たちと6人リーダーが参加しました。
 サン・パウロ (3名)、トメ・アスー (1名)、ペルー (1名)、パラグアイ (3名)、コロンビア (1名)、ロサンゼルス (1名)。



Programação		プログラム日程
7	Chegada Fukuoka	福岡着。
8	Atividade com as crianças.	子どもたちとの活動。
9	Visita a cidade de Kitakyushu	北九州市内視察。
10	Visita a TECH PARK.	テックパーク見学。
11	Visita ao templo Dazaifu Tenmangu, intercâmbio com escola, passeio a loja Don Quijote / Munakata.	太宰府天満宮見学、小学校との交流、宗像ドン・キホー見学。
12	Intercâmbio com escola, passeio Shopping LaPort Fukuoka, intercâmbio com crianças de outros países.	小学校との交流、ららぽーと福岡見学、他の国の子どもたちとの交流。
13	Visita a torre de Fukuoka, Corpo de Bombeiros e a noite queima de fogos.	福岡タワー見学、福岡市民防災センター見学、花火。
14	Visita a cidade de Yame Visita de agradecimento ao Kokusai Hiroba.	八女市内視察、福岡県国際交流センター表敬。
15-16	Home stay	ホストファミリーとの交流。
17	Almoço de despedida com autoridades, intercâmbio com crianças e bolsistas kenpi de outros países.	送別会、他の国の子どもたち/県費留学生との交流。

24° Festival do Japão

Atividades com KENREN

7,8 e 9 de julho de 2023
São Paulo Expo - São Paulo / SP

2023年7月7日～9日

サン・パウロ・エキスポ / サン・パウロ市
サン・パウロ州

Tema: “Mottainai: Desperdice menos, aproveite mais!”



TONKOTSU RAMEN



CHIDORI MANJU



COFFEE JELLY

A Associação Fukuoka do Brasil esteve presente neste grande evento anual organizado pelo Kenren (Federação das Associações de Províncias do Japão no Brasil).

É uma oportunidade para divulgarmos um pouco da cultura da nossa província através da gastronomia.

Decidimos preparar os mesmos pratos típicos de Fukuoka em relação ao ano anterior, porém aumentamos a quantidade. Desta forma, produzimos 1.300 tonkotsu ramen, 330 bandejas de chidori manjus e 250 gelatinas de cafés. Objetivo alcançado com a venda total dos produtos.

Paralelamente à gastronomia na Área de Exposições das Províncias apresentamos as tradicionais bonecas Hakata Ningyô de Fukuoka.

当会も、(県連)都道府県連合会が主催する恒例の大イベント Festival do Japão (フェスティバル・ド・ジャポン) に参加しました。

郷土食を通じて、九州一福岡の文化を少しでも広めるよい機会です。

福岡名物「とんこつラーメン」1300人前、「千鳥まんじゅう」330コ、「コーヒーゼリー」250コ用意しました。おかげ様で完売、目標を達成しました。2022年と同じバターンで、量は増やすことにしました。

2023年度は食事コーナ及び県展示場も設けられたので、福岡からは民芸品の博多人形を陳列しました。



PASSEIO DE CONFRATERNIZAÇÃO

Atividades com KYUSHU BLOCO

No dia 26.11.23, participamos de um passeio no Parque Maeda, na cidade de Itu / SP, organizado pelo Kyushu Bloco.

No total teve a participação de 24 pessoas, sendo 4 de Fukuoka).



九州ブロックの合同-
慰安旅行
2023年11月26日(日)

Itu市の Parque Maeda に出かけました。参加者は全員24名で福岡県人からは4名でした。天候もよく楽しみました。



FUJIMBU · 婦人部



Principais atividades:

- ✓ 7 a 9 / 07 - Participação no Festival do Japão preparando Chidori Manju e Tonkotsu Ramen.
- ✓ 29 / 10 - Workshop <Preparo de rocambole de creme e de morango> com a Prof. Paulina Guiotoku.
Tivemos a participação de 14 pessoas.
- ✓ 19 / 11 - Bônenkai.
- ✓ 04.02.2023 - Apresentação do coral na Assembleia Geral.

主な活動:

- ✓ 2023.07.07-09 - 「千鳥まんじゅう」と「豚骨ラーメン」を準備してフェスティバル・ド・ジャポンに参加しました。
- ✓ 2023.10.29 - 行徳パウリナさんの指導によるワークショップを開催「イチゴとクリームロールケーキ」を製菓。14名参加しました。
- ✓ 2023.11.19 - 忘年会。
- ✓ 2024.02.04 - 定期総会にてコーラス団の発表。



• Bônenkai



• Prof. Paulina



• Rocamboles

Aulas de coral

Profª.: Erci K. Inokuchi
Local: Fukuoka Kenjinkai
Informações: entrar em contato com a Sra. Cazue (Fujinbu)
Tel.: (11) 98279-0098.

コーラスの練習

指導: 井口エルシィ先生
場所: 福岡県人会
詳細は辻沢三坂かずえ婦人部長へご連絡下さい。
(11) 98279-0098.

SEINENBU · 青年部




Principais atividades:

- ✓ 18 a 19/07/23-24º Festival do Japão
Em 2023, resolvemos aumentar a quantidade da gelatina de café. Preparamos e vendemos 250 un..
- ✓ Em dezembro, realizamos atividades recreativas online para integração do Seinenbu de Fukuoka.
- ✓ Fazemos publicações sobre o Kenjinkai e sobre a Província de Fukuoka nas redes sociais.

主な活動:

- ✓ 7月7-9日 - 去年はフェスティバル・ド・ジャポンに出すコーヒーゼリーを増やすことにしました。250個用意して完売しました。
- ✓ 12月には福岡青年部の活動を統合するたオンラインレクリエーションを実施しました。
- ✓ 県人会や福岡県に関する情報を SNS で周知しています。

 seinenfukuoka.br

NOTA DE FALECIMENTO · おくやみ

Com pesar recebemos o comunicado de falecimento dos associados abaixo relacionados:

- Sra. IRMA MITSUE IMOTO
dia 6.8.23, Curitiba / PR.
- Sra. SAYOKO TANABE
dia 1.8.23 (72 anos), Suzano / SP.
- Sra. FUMIKO IKEJIRI
8.8.23 (87 anos), Atibaia / SP.
- Sr. KATSUMI MIYAHARA
8.11.23 (93 anos), Atibaia / SP.
- Sr. MORIO MURATA
23.1.24 (82 anos), São Paulo / SP.

- 井本イルマみつえ - 2023年8月6日、パラナ州クリチーバ市。
- 田邊小夜子 - 2023年8月1日、サンパウロ州スザノ市。
- 池尻 文子 - 2023年8月8日(87歳)、サンパウロ州アチバイア市。
- 宮原 勝美 - 2023年11月8日(93歳)、サンパウロ州アチバイア市。
- 村田 盛夫 - 2024年1月23日(82歳)、サンパウロ州サンパウロ市。

ご冥福をお祈りいたします。

ASSOCIAÇÃO FUKOKA DO BRASIL



Rua Saturno 238 - Aclimação
São Paulo / SP Brasil

CEP 01531-030

Tel.: 00 55 (11) 3208-3123

fukuoka.kenjinkai@nethall.com.br

www.fukuoka-brasil.org

